



# TOSHIBA

MODEL

MODELE

MODELL

MODELO

## BC-1015

OPERATING INSTRUCTIONS

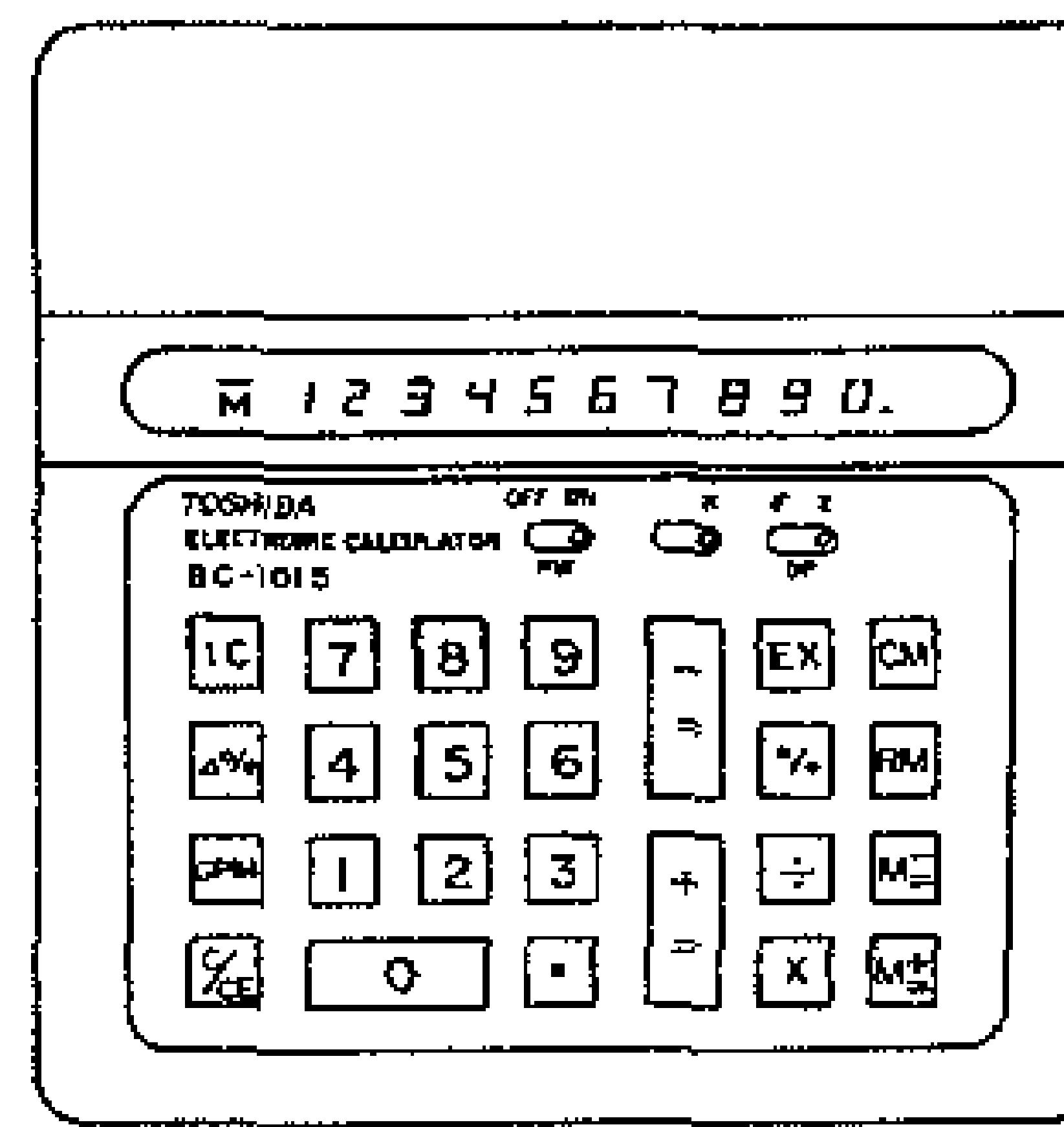
MANUEL D'UTILISATION

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

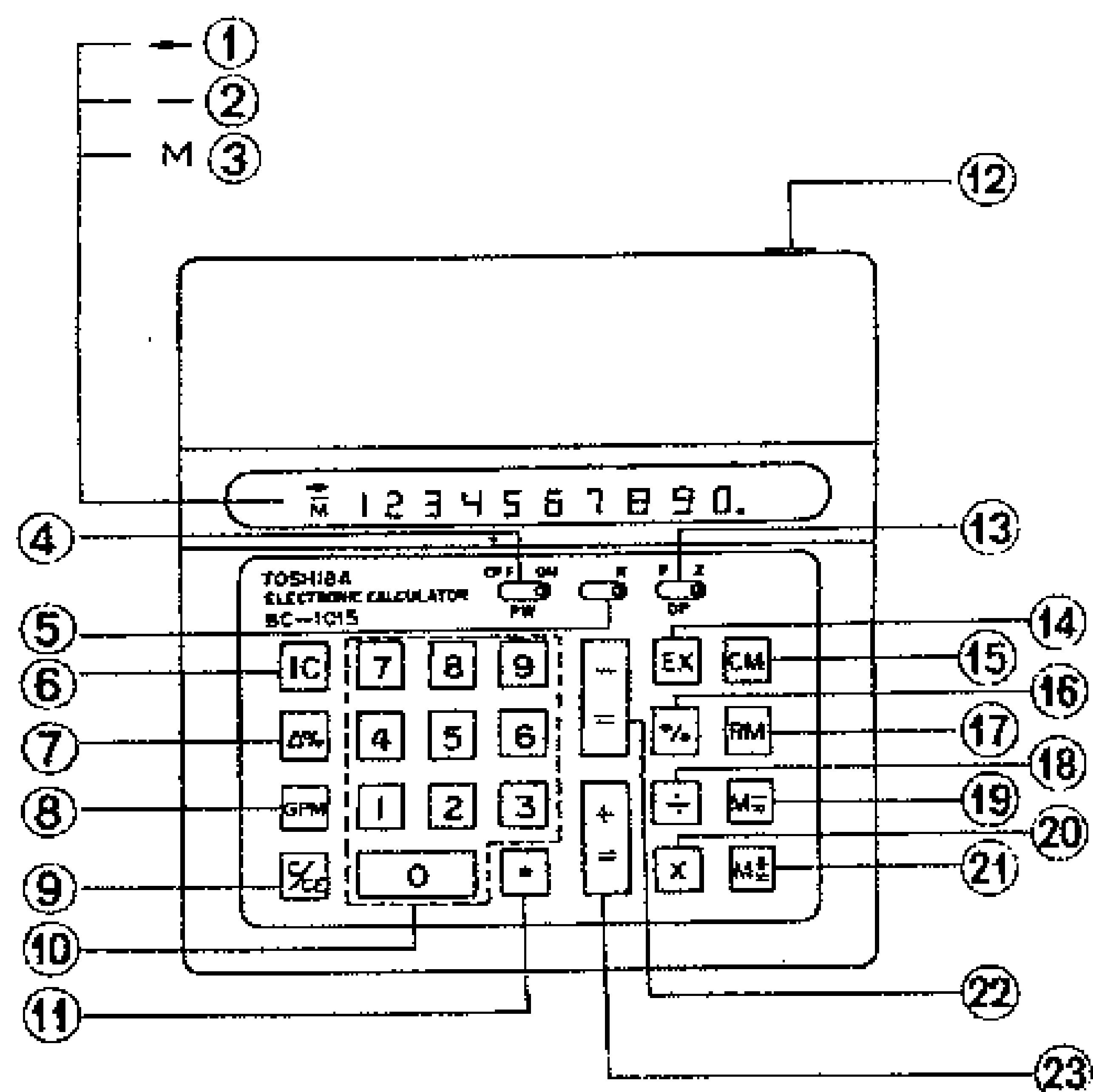


© TOSHIBA CORPORATION



## EXPLANATION OF KEYS, SWITCHES AND INDICATION LAMPS

## EXPLICATION DES TOUCHEs, DES COMMUTATEURS ET DE L'INDICATION NUMERIQUE

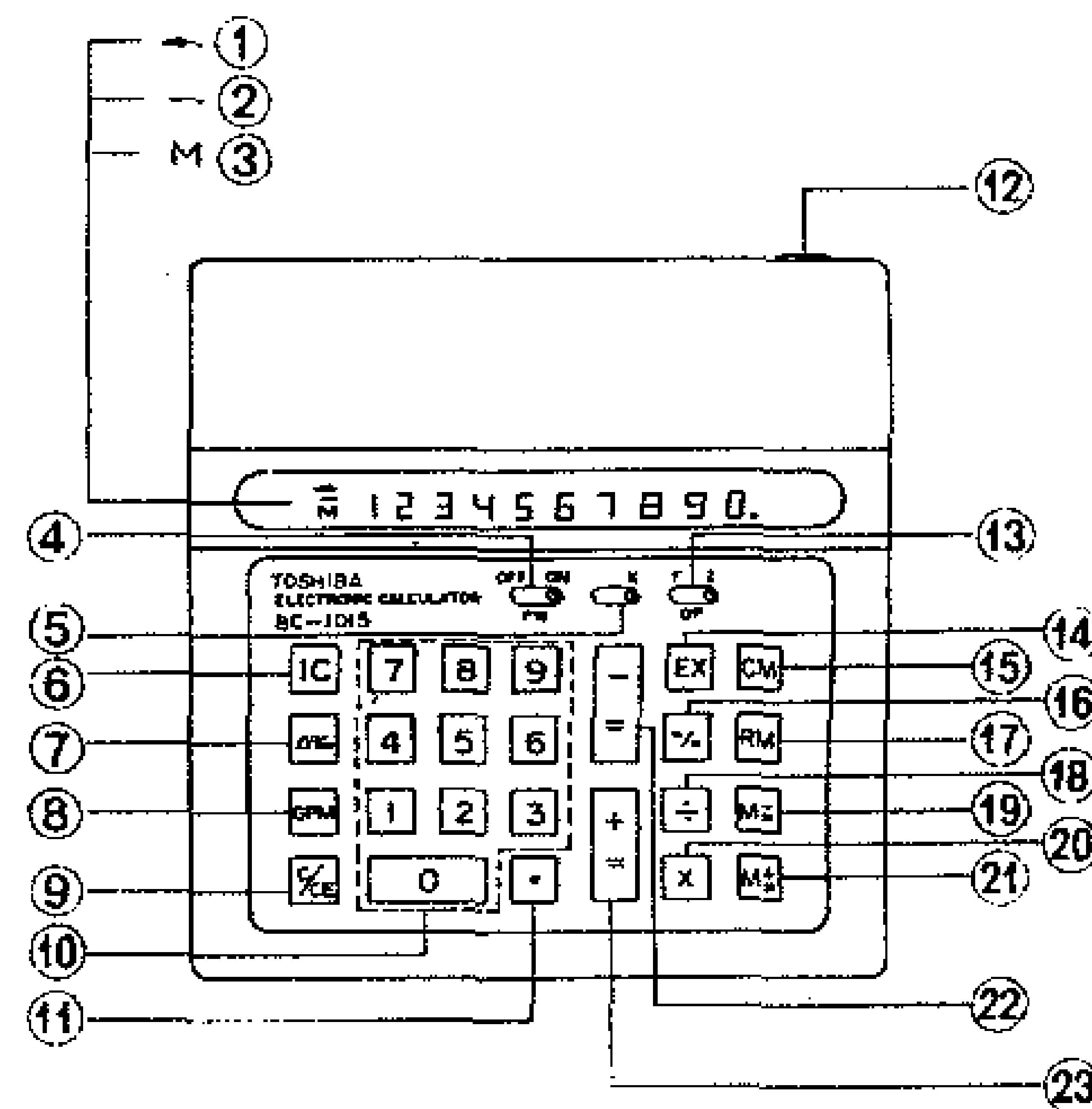


1. Overflow lamp
2. Minus lamp
3. Memory lamp
4. Power switch
5. Constant switch
6. Item count key
7. Delta percent key
8. Gross product margin key
9. Clear/Clear entry key
10. Numeral keys (0~9)
11. Decimal point key
12. A.C. adapter socket
13. Decimal point designating switch
14. Exchange key
15. Clear memory key
16. Percent key
17. Recall memory key
18. Division key
19. Memory minus key
20. Multiplication key
21. Memory plus key
22. Minus equal key
23. Plus equal key

1. Indication de surcharge
2. Indication négative
3. Indication de mémoire
4. Commutateur d'alimentation
5. Commutateur constante
6. Touche du compte article
7. Touche du delta pourcentage
8. Touche d'excédent de produit total
9. Touche effacement/effacement entrée
10. Touches numériques (0~9)
11. Touche de virgule décimale
12. Prise adaptateur C.A.
13. Commutateur de la désignation du point decimal
14. Touche de l'échange
15. Touche effacement mémoire
16. Touche de pourcentage
17. Touche de rappel de mémoire
18. Touche division
19. Touche mémoire moins
20. Touche multiplication
21. Touche mémoire plus
22. Touche moins égale
23. Touche plus égale

## ERKLÄRUNG DER TASTEN, SCHALTER UND ANZEIGELAMPEN

## EXPLICACION DE LAS TECLAS, INTERRUMPTORES Y LAMPARAS . DE INDICACION



- 1. Störungslampe
- 2. Minuslampe
- 3. Speicherlampe
- 4. Ein/Aus Schalter
- 5. Konstantenschalter
- 6. Postenzähltaste
- 7. Delta-Prozenttaste
- 8. Bruttobetrag-Margetaste
- 9. Löschtaste
- 10. Zahlentasten (0~9)
- 11. Dezimalstellentaste
- 12. Ausschluss für A.C.  
Adapter
- 13. Dezimalstellenwahlschalter
- 14. Wechseltaste
- 15. Speicherlöschtaste
- 16. Prozenttaste
- 17. Speicherabruftaste
- 18. Divisionstaste
- 19. Speicherminustaste
- 20. Multiplikationstaste
- 21. Speicherplustaste
- 22. Minus-gleich-taste
- 23. Plus-gleich-taste

- 1. Lámpara de rebosamiento
- 2. Lámpara de menos
- 3. Lámpara de memoria
- 4. Interruptor de Energia
- 5. Interruptor constante
- 6. Tecla de cuentaitems
- 7. Tecla de porcentaje de delta
- 8. Tecla del producto total del margén
- 9. Tecla de borrado de entrada/borrado
- 10. Tecla de numerales (de 0 a 9)
- 11. Tecla del punto decimal
- 12. Toma para el adaptador de C.A.
- 13. Comutador de designación de coma decimal
- 14. Tecla de cambio
- 15. Tecla de borrado de memoria
- 16. Tecla de porcentaje
- 17. Tecla de recuperación de memoria
- 18. Tecla de división
- 19. Tecla de memoria menos
- 20. Tecla de multiplicación
- 21. Tecla de memoria más
- 22. Tecla de resta e iguales
- 23. Tecla de suma e iguales

## BEFORE USING A CALCULATOR

### HOW TO INSERT DRY BATTERIES

- Remove the dry battery case cover.
  - Insert two new dry batteries into the correct position as illustrated (+ or -) on the case.
  - Replace the dry battery case cover.
- Now, the calculator has already set up.

#### Battery Life (continuous)

Type of battery	Piece	Battery life (display: 55555.)
Manganese battery (UM-1D)	2	approx. 20 hours

### NOTICE IN USING DRY BATTERIES

- The battery should be removed when the calculator is not used for more than a month in order to avoid the battery corrosion which will damage the calculator.

### ECONOMICAL USE FOR THE POWER SUPPLY

- This calculator can be operated using an A.C. Adapter (optional) in addition to dry batteries.
- When you use this calculator in your office, you can save the waste of dry batteries by using an A.C. Adapter.

## HOW TO USE AN A.C. ADAPTER



The exclusive A.C. Adapter designed for use with Toshiba's desk-top calculators should be used.

Type of the A.C. Adapter	Power supply voltage
BH-126	100 ~ 120 V
BH-127	200 ~ 240 V

The A.C. Adapter differs in construction according to voltage even if in the same type.

## NOTICE

1. Do not cover or place any other things on the calculator, when the power switch is on.  
Keep away from the direct sunlight and other heat sources.
2. Turn off the power switch when the calculator is not in use.
3. Clean the calculator with a dry soft cloth, never use an alcoholic, thinner or benzine.
4. Contact your TOSHIBA calculator dealer when trouble occurs.

## SPECIFICATIONS

Model number:	BC-1015
Numerical key:	10-key system
Capacity:	10 digits: Display 10 digits and 1 digit (symbol)
Addition and Subtraction:	$10 \pm 10 < 10$ digits
Multiplication:	$10 \times 10 \leq 10$ digits
Division:	$10 \div 10 \leq 10$ digits
Decimal point system:	Fixed (2) or floating decimal point system
Calculating element:	MOS LSI..... 1 piece
Operations:	Four fundamental operations, successive multiplication and division, constant calculation, power calculation, add-on/discount calculation, percent calculation, memory calculation, Gross product margin calculation and percent change calculation, item counter operation and other applied calculations.
Power supply:	2 power supply system ● Dry battery "D" size 2 pieces ..... DC 3V ● A. C. Adapter (optional) ..... DC 3V, 0.6W
Ambient temperature:	0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
External dimensions:	154(W) x 45(H) x 162(D) mm
Weight:	475 g
Accessory:	Dry battery "D" size ... 2 pieces

## AVANT D'UTILISER UN CALCULATEUR

### COMMENT METTRE EN PLACE LES PILES SÈCHES

- Enlever le couvercle du logement de piles sèches
- Introduire deux nouvelles piles sèches dans la position correcte indiquée sur le logement (+ ou -).
- Remettre en place le couvercle du logement de piles sèches.  
La calculatrice est maintenant mise en fonctionnement.

#### Durée des piles (continue)

Type de piles	Nombre	Durée de pile (affichage: 55555.)
Pile manganèse (UM-1U)	2	Approx 20 heures

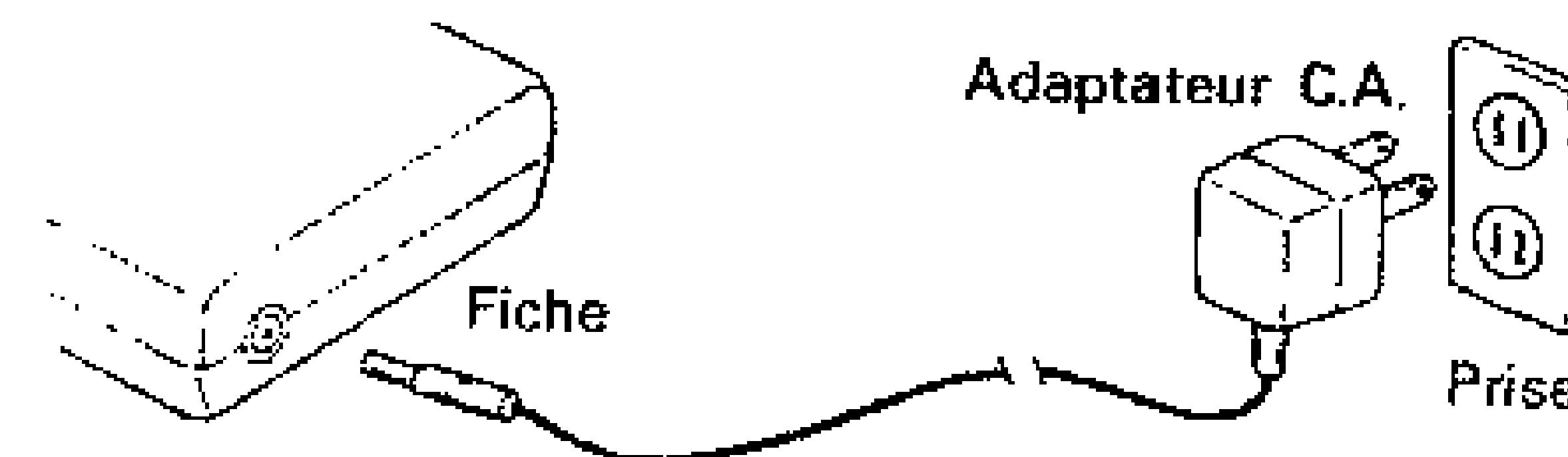
### NOTICE D'UTILISATION DES PILES SÈCHES

- Les piles devront être enlevées lorsque la calculatrice reste inutilisée pendant plus d'un mois afin d'éviter que la corrosion des piles n'endommage pas la calculatrice.

## UTILISATION ECONOMIQUE DE L'ALIMENTATION

- Cette calculatrice peut fonctionner à l'aide d'un Adaptateur C.A. (en option) en plus des piles sèches.
- Lorsque vous utilisez cette calculatrice dans votre bureau, vous pouvez économiser les piles en utilisant un Adaptateur C.A.

## COMMENT UTILISER UN ADAPTATEUR C.A.



L'Adaptateur C.A. conçu pour être utilisé avec les calculatrices de bureau Toshiba devrait être utilisé exclusivement.

Type d'Adaptateur C.A.	Voltage d'alimentation
BH-126	100 ~ 120 V
BH-127	200 ~ 240 V

Pour le même type, la construction de l'Adaptateur C.A. diffère en fonction du voltage.

## NOTICE

1. Ne rien mettre par-dessus la calculatrice lorsque la commutateur d'alimentation est sur "ON". Eloigner la calculatrice de la lumière solaire directe et de toute autre source de chaleur.
2. Mettre le commutateur d'alimentation sur "OFF" lorsque la calculatrice est inutilisé.
3. Nettoyer la calculatrice à l'aide d'un chiffon doux, ne jamais utiliser d'alcool, de diluant ou de benzine.
4. En cas de panne, s'adresser à un vendeur de calculatrice TOSHIBA.

## SPECIFICATIONS

Numéro de modèle:	8C-1015
Touche numérique:	Système 10-touches
Capacité:	10 chiffres: affichage 10-chiffres et 1 chiffre (symbole)
Addition et soustraction:	$10 \pm 10 \leq 10$ chiffres
Multiplication:	$10 \times 10 \leq 10$ chiffres
Division:	$10 \div 10 \leq 10$ chiffres
Système de virgule décimale:	Fix (2) ou à virgule flottante
Elément de calcul:	MOS LSI..... 1 pièce
Opérations:	Quatre opérations fondamentales, multiplication successive et division, calcul de constante, calcul de

puissance, calcul ajout/remise,  
 calcul de pourcentage, calcul de  
 mémoire, calcul d'excédent de  
 produit total et calcul de change-  
 ment de pourcent, opération de  
 compte d'article et autres calculs  
 appliqués.  
**Alimentation:**  
 2 systèmes d'alimentation:  
 ● Piles sèches taille "D" 2  
 pièces ..... CC 3V  
 ● Adaptateur CA (en option)  
 ..... CC 3V, 0,6W  
**Température**  
**ambiante:**  
 0°C ~ 40°C  
**Dimensions**  
**extérieures:**  
 154(L) x 45(H) x 162(F)  
**Poids:**  
 475 g  
**Accessoires:**  
 Piles sèches taille "D" .. 2 pièces

## VOR BENUTZEN DES RECHNERS

### WIE MAN DIE TROCKENBATTERIEN EINLEGT

- Deckel des Trockenbatterienbehälters abnehmen.
  - Zwei neue Trockenbatterien in der richtigen Stellung einlegen, wie auf dem Behälter angegeben (+ oder -).
  - Deckel des Trockenbatterienbehälters wieder schliessen.
- Jetzt ist der Rechner fertig zur Benutzung.

Verwendungsdauer der Batterie (bei ständiger Benutzung)

Art der Batterie	Anzahl	Verwendungsdauer (bei Anzeige: 55555.)
Manganbatterie (UM-1U)	2	ca. 20 Stunden

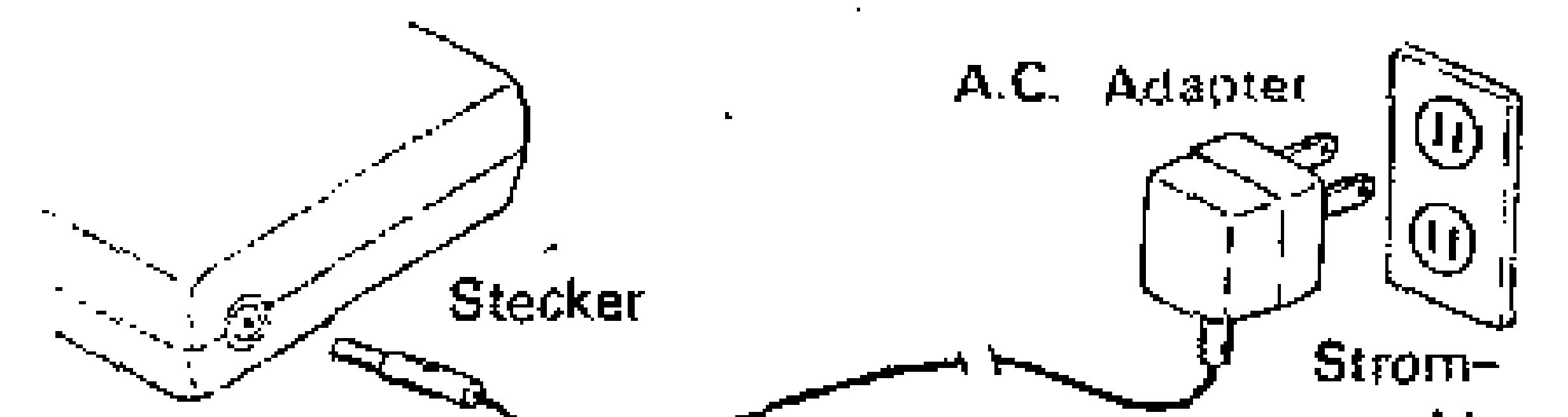
### HINWEIS BEI DER VERWENDUNG VON TROCKENBATTERIEN

- Soll der Rechner länger als einen Monat nicht benutzt werden, so sind die Batterien zu entfernen, um eine Korrosion derselben zu vermeiden, die den Rechner beschädigt.

## SPARSAME HANDHABUNG DER STROMVERSORGUNG

- Der Rechner kann benutzt werden, indem man außer Trockenbatterien (wahlweise) noch einen A.C. Adapter verwendet.
- Wenn Sie den Rechner im Büro benutzen, können Sie durch Verwendung eines A.C. Adapter die Verschwendungen von Trockenbatterien sparen.

## WIE MAN DEN A.C. ADAPTER VERWENDET



Es sollte der A.C. Adapter verwendet werden, der ausschliesslich für Toshiba-Tischrechner angefertigt wurde.

Art des A.C. Adapter	Stromstärke in Volt
BH-126	100 ~ 120 V
BH-127	200 ~ 240 V

Der A.C. Adapter ist selbst bei gleichem Typ entsprechend der Voltzahl unterschiedlich konstruiert.

## HINWEISE

1. Den eingeschalteten Rechner nicht bedecken oder mit anderen Dingen belegen.  
Der Rechner ist von direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen fernzuhalten.
2. Wird der Rechner nicht benutzt, so ist er auszuschalten.
3. Den Rechner mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen – niemals mit Alkohol, Terpentin oder Benzin!
4. Bei Schwierigkeiten mit dem Rechner wenden Sie sich an den TOSHIBA-Händler.

## ANGABEN

Nummer des Modells:	BC-1015
Zahlenschlüssel:	10-Zahlen-System
Fassungsvermögen:	10 Stellen: 10 Stellen und ein Symbol werden angezeigt
Addition und Subtraktion:	$10 \pm 10 \leq 10$ Stellen
Multiplikation:	$10 \times 10 \leq 10$ Stellen
Division:	$10 \div 10 \leq 10$ Stellen
Dezimalkommasystem:	Festkomma (2) oder Gleitkomma
Rechenelement:	MOS LSI..... 1 Stück
Leistungen:	Vier Grundrechnungsgänge, fortlaufende Multiplikation und Division, Rechnen mit Konstante,

Potenzrechnung, Diskont/Rabat-rechnung, Speichherkalkulation, Bruttobetrag-marge-rechnung und Prozentwechsel-rechnung Postenzähler-operation und andere angewandte Rechnungsarten.

**Stromversorgung:** zweifaches Stromversorgungs-system:  
 • Trockenbatterien Grösse "D",  
     2 Stück ..... DC 3V  
 • A.C. Adapter (wahlweise)  
     ..... DC 3V, 0,6W

**Umgebende Temperatur:** 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

**Ausmasse:** 154 mm breit x 45 mm hoch x 162 mm tief

**Gewicht:** 475 g

**Zubehör:** 2 Stück Trockenbatterien Grösse "D".

## ANTES DE USAR EL CALCULADOR

### COMO COLOCAR LAS PILAS

- Saque la cubierta de la caja de las pilas secas.
- Inserte dos pilas nuevas secas en la posición correcta, como se ilustra en la caja (+ ó -).
- Coloque de nuevo la cubierta de la caja de las pilas secas. Ahora, el calculador ya está en condiciones de usarse.

#### Duración de la Pila (continua)

Tipo de pila	Piezas	Duración de la pila (Presentación: 55555.)
Pila de Manganeso (UM-1U)	2	Aprox. 20 horas.

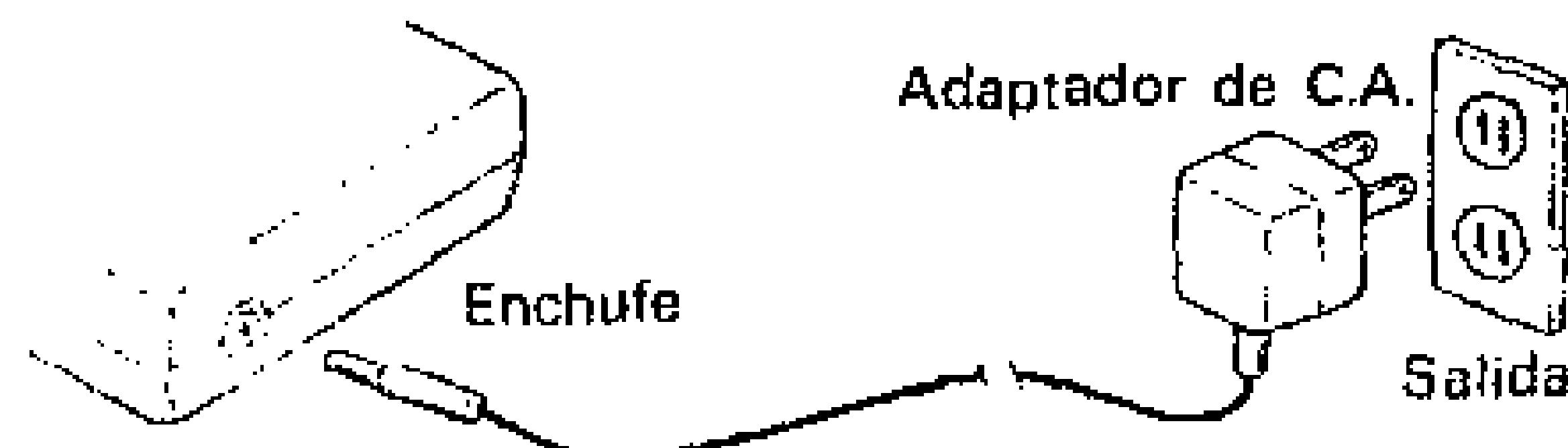
### RECOMENDACION DEL USO DE PILAS SECAS

- Las pilas deben sacarse cuando el calculador no se ha usado por más de un mes, con el objeto de evitar la corrosión de la pila, la cual estropearía el calculador.

### USO ECONOMIC PARA EL SUMINISTRO DE ENERGIA

- Este calculador puede funcionar usando un adaptador de C.A. (Opcional), además de con pilas secas.
- Cuando Ud. use este calculador en su oficina, puede evitarse el gasto de las pilas secas, usando el adaptador de C.A.

## COMO USAR EL ADAPTADOR DE C.A.



Debe usarse el adaptador exclusivo de C.A., diseñado para usar se con calculadores de escritorio Toshiba.

Tipo de adaptador de C.A.	Voltaje de suministro de energía
BH-126	100 ~ 120 V
BH-127	200 ~ 240 V

El adaptador de C.A. difiere en construcción, dependiendo del voltaje, aunque sea del mismo tipo.

## AVISO

1. No cubra o coloque ninguna otra cosa en el calculador cuando el interruptor esté prendido.  
Aléjelo de los rayos solares directos y de otras fuentes de calor.
2. Apague el interruptor cuando el calculador no se esté usando.
3. Limpie el calculador con un paño seco suave; nunca use alcohol, thinner ó bencina.
4. Póngase en contacto con su concesionario de calculadores de TOSHIBA, cuando tenga algún problema.

## ESPECIFICACIONES

Modelo número:	BC-1015
Tecla de Numerales:	Sistema de 10 teclas
Capacidad:	10 dígitos. Presentación de 10 dígitos y 1 dígito (símbolo).
Suma y Resta:	$10 \pm 10 \leq 10$ dígitos
Multiplicación:	$10 \times 10 \leq 10$ dígitos
División:	$10 \div 10 \leq 10$ dígitos
Punto del sistema decimal	Fijación del punto decimal y su colocación
Elemento de cálculo:	MOS LSI..... 1 pieza
Operaciones:	Cuatro operaciones fundamentales; sucesivas multiplicaciones y divisiones, cálculo con constante, cálculos de potencias, cálculos de aumento y descuento, de porcentaje, cálculos de memoria, Producto total de margen de la calculación, Operación de artículos contabilizado y otros cálculos aplicados.
Suministro de Energía:	2 sistemas de suministro de energía ● 2 Pilas secas de tamaño "D" ..... CC 3V ● Adaptador de C.A. (opcional) ..... CC 3V, 0.6W

Temperatura

Ambiente:

Dimensiones

Externas:

Peso:

Accesorios:

0°C ~ 40°C

154(Añ) × 45(Al) × 162(F) mm

475 gr.

2 pilas secas de tamaño "D".

## EXAMPLES OF ARITHMETIC OPERATIONS

## EXEMPLES D'OPÉRATIONS ARITHMÉTIQUES

## RECHENBEISPIELE

## EJEMPLOS DE OPERACIONES ARITMÉTICAS

① ... Calculation	Calcul	Rechnung	Cálculos
② ... Key Operation	Opération	Tastenhand- de touches habung	Tecla de Operaciones
③ ... Answer	Réponse	Ergebnis	Respuesta

1. Four fundamental Calculations
2. Quatre Calculs Fondamentaux
3. Vier Grundrechenarten
4. Para Cálculos Fundamentales

①	②	③
123 + 456 _____ 579	x % ÷	123 ± 123. 456 ± 579.
789 - 456 _____ 333.	%	789 ± 789. 456 ± 333.
+ 123 _____ 456	12.3 × 4.5 = 55.35	123 ± 123. 456 ± 456.
12.3 ÷ 4.5 = 2.733333333	12.3 × 4.5 ±	55.35 2.733333333

2. Mixed Calculation
2. Calcul Composé
2. Gemischte Rechnungsarten
2. Cálculos Mixtos

①	②	③
$12.3 \times 4.5 \div 3 = 18.45$	$12.3 \times [4.5 \div 3] \equiv$	18.45
$123 \times 3 - 789 = -420$	$123 \times [3 - 789] \equiv$	-420.

3. Constant Calculation/Power Calculation
3. Calcul de Constante/Calcul de Puissance
3. Rechnen mit Konstanten/Potenzrechnung
3. Cálculo con Constante/Potencia

①	②	③
$260 \times 12.3 = 3198$	$260 \times [12.3 \pm]$	3198.00
$260 \times 45.6 = 11856$	$45.6 \pm$	11856.00
$78.9 \div 50 = 1.578$	$78.9 \div [50 \pm]$	1.58
$98.0 \div 50 = 1.920$	$98.0 \pm$	1.93
$5^3 = 125$	$5 \times [\pm] \pm$	125.00

4. Product-sum (difference) and Quotient sum (difference)
4. Produit-somme (différence) et Quotient-somme (différence)
4. Produkt-summe (Unterschied) und Quotient-summe (Unterschied)
4. Producto-suma (diferencia) y Coeciente-suma (diferencia)

①	②	③
$123 \times 45.6 = 5608.8$	$\text{CM} 123 \times 45.6 \text{ M}$	M 5608.8
$+  789 \times 12.3 = 9704.7$	$789 \times [12.3 \text{ M}]$	M 9704.7
$-  25.8 \times 36.9 = 952.02$	$25.8 \times [36.9 \text{ M}]$	M 952.02
	$\text{M} \text{ M}$	M 14361.48
$789 \div 45 = 17.53333333$	$\text{CM} 789 \div 45 \text{ M}$	M 17.53333333
$+  65.4 \div 12.3 = 5.317073171$	$65.4 \div [12.3 \text{ M}]$	M 5.317073171
$-  147 \div 25.8 = 5.697674419$	$147 \div [25.8 \text{ M}]$	M 5.697674419
	$\text{M} \text{ M}$	M 17.15273209

**Notice:**

When you use the memory facility, you should first depress **[C]** key.

This operation clears any contents in the memory facility.

**Notice:**

Lorsque vous utilisez l'installation de mémoire, vous devez d'abord enfoncez la touche **[C]**.

Cette opération efface la mémoire.

**Hinweis:**

Bei Benutzung der Speichermöglichkeit sollten Sie zuerst die Speicherlöschtaste drücken, dadurch löschen Sie alles bisher gespeicherte.

**Nota:**

Cuando use la memoria, debe apretar primero la tecla **[C]**. Esta operación borra cualquier contenido en la memoria.

## EXAMPLES OF APPLIED CALCULATION

## EXEMPLES DE CALCULS APPLIQUÉS

## RECHENBEISPIELE

## EJEMPLOS DE CALCULOS APLICADOS

① ... Calculation	Calcul	Rechnung	Cálculos
② ... Key Operation	Opération de touches	Tastenhandhabung	Tecla de Operaciones
③ ... Answer	Réponse	Ergebnis	Respuesta

1. Add-on, Discount Calculation
1. Calcul d'Ajout/Remise
1. Diskont/Rabattrechnung
1. Cálculos de Aumento, de Descuento

①	②	③
15% add-on to 100	$\Rightarrow \frac{15}{100} \times 100$	15.
15% ajouté de 100		
15% rabatt auf 100		
15% de aumento de 100		
$100 \times (1+0.15) = 115$		115.
15% discount from 100		
15% retranchée de 100		
15% diskont von 100		
15% de descuento de 100		
$100 \times (1-0.15) = 85$		85.

2. Gross product margin Calculation
2. Calcul d'excédent produit total
2. Bruttobetrag-Marge-Rechnung
2. Producto total de margén de la calculación

- **M** key performs gross product margin calculation of  $\frac{A-B}{A} \times 100$  in the sequence of B  $\Rightarrow$  A  $\Rightarrow$
- La touche **M** effectue le calcul d'excédent de produit total de  $\frac{A-B}{A} \times 100$  en la séquence de B  $\Rightarrow$  A  $\Rightarrow$
- Die **M** Taste führt die Brutto-betrag-marge-rechnung von  $\frac{A-B}{A} \times 100$  in der Reihenfolge von B  $\Rightarrow$  A  $\Rightarrow$  aus.
- Tecla **M** que presenta el producto total de margén de la calculación de  $\frac{A-B}{A} \times 100$  en el orden de B  $\Rightarrow$  A  $\Rightarrow$ .

Example: Find % of margin for an item with a cost price \$100 and selling price of \$120.

Exemple: Trouver % d'excédent pour un article dont le prix d'achat est \$100 et le prix de vente \$120.

Beispiel: % finden von Marge für einen Posten mit einem Ankaufspreis von \$100 und einem Verkaufspreis von \$120.

Ejemplo: Encuentre el % de margén por artículo con precio de costo de \$100 si su precio de venta es de \$120.

2	3
$\Rightarrow \frac{120-100}{100} \times 100$	100.
120 $\Rightarrow$	16.67

- 3. Percent change calculation
  - 3. Calcul de changement de pourcent
  - 3. Prozentwechselrechnung
  - 3. Porcentaje de cambio de la calculación
- **A%** key performs percent - change calculation of  $\frac{A-B}{B} \times 100$  in the sequence of B **A** **A**.
  - La touche **A%** effectue le calcul de changement de pourcent de  $\frac{A-B}{B} \times 100$  en la séquence de B **A** **A**.
  - Die **A%** Taste führt die Prozentwechselrechnung von  $\frac{A-B}{B} \times 100$  in der Reihenfolge von B **A** **A** TT aus.
  - Tecta **A%** que presenta el cambio de porcentaje de  $\frac{A-B}{B} \times 100$  en el orden de B **A** **A**.

**Example:** Find % of cost increase for an item with an original price of \$20 and a new price of \$25.

**Exemple:** Trouver % de l'augmentation de prix d'un article dont le prix initial était de \$20 et dont le nouveau prix est de \$25.

**Beispiel:** % finden von Preisaufschlag eines Postens mit einem Ausgangspreis von \$20 und einem neuen Preis von \$25.

**Ejemplo:** Encuentre el % subido de costo de un artículo que su precio de costo original es de \$20 y el nuevo precio es de \$25.

(2)	(3)
.20 <b>A%</b>	0.2
.25 <b>A</b>	25.00

- 4. Item counter recall operation
- 4. Opération de rappel de compte d'article
- 4. Postenzähler-Rechnung
- 4. Artículos contabilizados, vistos en el proceso de la operación

(1)	(2)	(3)
	%	
Item 1 .... \$ 6.50	6.5 ±	6.5
Item 2 .... \$ 7.30	7.3 ±	13.8
Item 3 .... \$11.25	11.25 ±	25.05
Item 4 .... \$ 9.33	9.33 ±	34.38
Item 5 .... \$ 8.32	8.32 ±	42.7
	\$42.70	
* Average		
* Moyenne		
* Durchschnitt	= 8.54	
* Promedio		8.54